



# TERMOREGULATOR

## TERMOFOL TF-H5

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
I KONFIGURACJI TERMOREGULATORA



Instrukcja montażu



Installationsanleitung



## CHARAKTERYSTYKA I DANE TECHNICZNE

Cyfrowy termostat grzewczy z serii TF-H5, wykorzystujący zaawansowany w skali światowej chip mikrokomputerowy, automatycznie włącza i wyłącza urządzenia grzewcze na podstawie porównania pomiędzy zadaną wartością temperatury, a temperaturą otoczenia mierzoną przez wewnętrzny i zewnętrzny czujnik typu NTC. Dzięki temu można utrzymywać stałą temperaturę we wnętrzu pomieszczenia. Codziennie można ustawiać 6 okresów i odpowiednią wartość zadaną programowania w okresie tygodniowym. Poza tym, urządzenie zapewnia użytkownikowi możliwość sterowania ręcznego i tymczasowego sterowania ręcznego.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

Zużycie mocy: <1,5W

Błąd czasu wykonania:< 1% Zasilanie: 200VAC - 240VAC

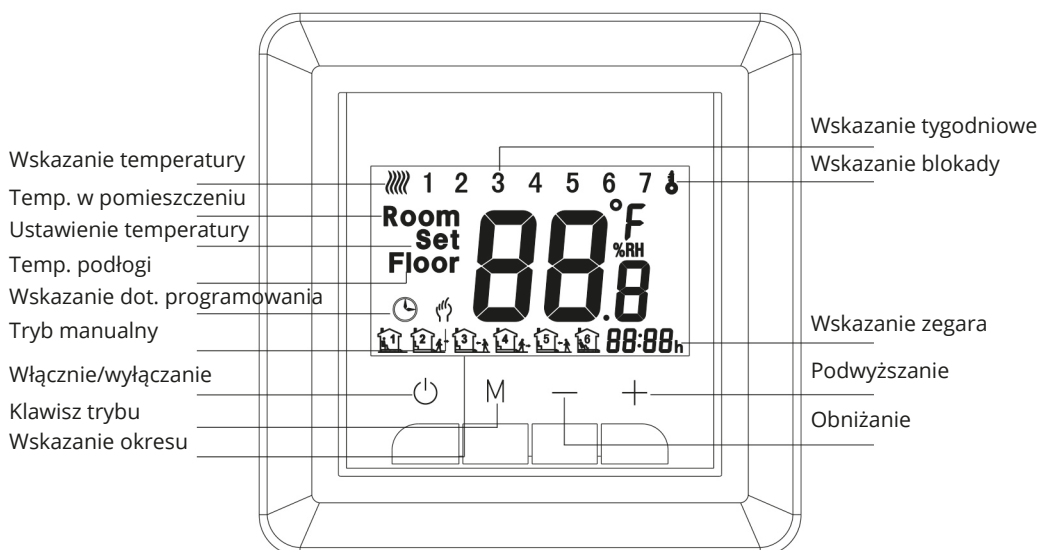
50/60HZ Prąd obciążeniowy: GB: 16A

Zakres wartości zadanej: 10 - 70 [stopni Celsjusza]

Dokładność: ±1%

Wymiary:80mmx80mmx44mm(WxSxG)

## FUNKCJE I WYŚWIETLACZ





Oznacza Tryb manualny. W Trybie manualnym, termostat steruje urządzeniem grzewczym zgodnie ze wstępnym manualnym ustawieniem.



Oznacza Tryb programowania tygodniowego. W tym trybie termostat działa według wstępnego ustawienia dotyczącego czasu oraz zadanej wartości. Programowanie tygodniowe składa się z 2 trybów roboczych (tryb programowania 5+2 dni), czyli „12345” (Pon.-Piąt.) oraz „67” (Sob. - Niedz.). 6 okresów czasu uruchamiania oraz odpowiadające im zadane wartości można ustawiać w trybie pracy.



Okres 1, Rano Po obudzeniu.



Okres 2, Rano Poza domem.



Okres 3, Południe W domu.



Okres 4, Południe Poza domem.



Okres 5, Noc W domu.



Okres 6, Noc Sen.



Oznacza Tymczasowy tryb manualny (połączenie wskazania trybu manualnego i wskazania jednego z ustawień 6 okresów oznacza tymczasowy tryb manualny). W trybie programowania tygodniowego, przyciśnięcie klawisza „+” lub „-” powoduje przełączenie na tymczasowy tryb manualny. W tym trybie termostat działa według tymczasowej zadanej wartości oraz powróci do trybu programowania tygodniowego, gdy nadejdzie kolejny okres czasu uruchomienia (w tymczasowym trybie manualnym, zadana wartość nie będzie przechowywana). Należy nacisnąć na symbol „M”, aby przejść do trybu manualnego.



Oznacza status blokady. Jednoczesne naciśnięcie na klawisz „+” i „-” przez 5 sekund powoduje zablokowanie termostatu, a ponowne naciśnięcie jego odblokowanie.



Oznacza „włączone ogrzewanie”. Jeśli migocze, urządzenie jest odcinane od zasilania z powodu przegrzania (przekroczenie maksymalnej temperatury granicznej). Ikona jest również podświetlana po wyłączeniu zasilania, gdy aktywowana jest funkcja zabezpieczenia przed zamrażaniem (minimalna temperatura graniczna) w celu włączenia urządzenia.

## Floor

Oznacza temperaturę podłogi. Jest wyświetlany gdy w ustawieniach zaawansowanych opcji aktywowana jest funkcja podwójnej kontroli temperatury „AL” (czujnik wewnętrzny termostatu oraz czujnik zewnętrzny jednocześnie), lub aktywowana jest funkcja kontroli temperatury poprzez czujnik zewnętrzny „OU”. W przypadku gdy aktywowana jest funkcja „AL” aby tymczasowo wyświetlić temperaturę określaną przez czujnik zewnętrzny należy nacisnąć i przytrzymać przez 3s przycisk „+”. Poprzedni ekran wskazujący temperaturę pomieszczenia, której pomiar dokonywany jest przez wewnętrzny czujnik termostatu powróci po 3s od momentu zwolnienia przycisku „+”. Funkcja ta, nie jest aktywna w przypadku wybrania opcji „IN” w ustawieniach zaawansowanych (sekcja 3. Ustawienia czujników).

## MENU FUNKCJI I DZIAŁANIA



Włączanie/wyłączanie zasilania, naciśnij klawisz, jeśli chcesz włączyć/ wyłączyć system.

**M**

Klawisz trybu. Naciśnij ten klawisz, aby przełączać pomiędzy trybem manualnym a trybem programowania tygodniowego. Klawisz jest nieaktywny, jeżeli jest wyposażony w funkcję związaną z magistralą komunikacyjną RS485. Naciśnij „**M**” i przytrzymaj przez 3 s, aby wejść do Trybu programowania tygodniowego. Kolejność działań: Ustawianie czasu uruchomienia od poniedziałku do piątku po porannym przebudzeniu --> ustawienie wartości zadanej od poniedziałku do piątku po porannym pobudzeniu --> .... --> Ustawienie godziny uruchomienia w sobotę i niedzielę podczas nocnego snu --> Ustawienie wartości zadanej w sobotę i niedzielę podczas nocnego snu. (Proszę zapoznać się z poniższą tabelą.) Po ustawieniu każdego parametru, naciśnij „**M**”, aby przełączyć na ustawianie kolejnego parametru. Możliwy do regulacji parametr jest wskazany poprzez migotanie na wyświetlaczu LCD. Należy nacisnąć „+” „-” aby ustawić parametry . (Przerwa w ustawianiu czasu: ± 15 min).







**-**

Zmniejszenie temperatury lub regulacja parametrów. Należy nacisnąć „-” przez 3 sekundy, aby wejść do trybu ustawiania czasu, następnie należy nacisnąć „**M**” aby wejść w ustawienia zegara. Kolejność działań: Regulacja minut --> Regulacja godziny --> Regulacja tygodnia --> powrót do pierwotnego stanu.


**+**



Podwyższanie temperatury lub regulacja parametrów. Należy nacisnąć przez 3 sekundy, aby wyświetlić temperaturę podłogi.

## OKRES PROGRAMOWANIA I USTAWIANIE WARTOŚCI ZADANEJ

Okres czasu Wskazanie	Dzień tygodnia (Pon. - Pią.)		Weekend (Sob. - Niedz.)	
	Czas	Temperatura	Czas	Temperatura
 1 Rano Przebudzenie	06:00 }	25°C	06:00 }	25°C
 2 Rano Wyjście	08:00 }	20°C	08:00 }	25°C
 3 Południe W domu	11:30 }	20°C	11:30 }	25°C
 4 Południe Poza domem	13:30 }	20°C	13:30 }	25°C
 5 Noc W domu	17:00 }	27°C	17:00 }	25°C
 6 Noc Sen	22:00 }	20°C	22:00 }	20°C
	1 <sup>sze</sup> zdarzenie następnego dnia		1 <sup>sze</sup> zdarzenie następnego dnia	

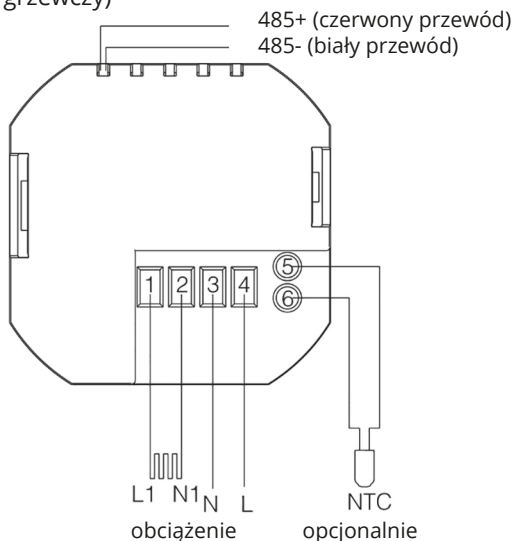
## ZAAWANSOWANE OPCJE

Wywołanie funkcji „Zaawansowane opcje” realizowane jest poprzez jednoczesne przytrzymanie przez min. 5s klawiszy „M” oraz „-” w stanie wyłączanego termostatu. Po wywołaniu tej funkcji kolejne naciśnięcie przycisku „M” powoduje przejście do kolejnej sekcji ustawień opcji zaawansowanych zgodnie z numeracją określoną w poniższej tabeli (numer opcji wyświetlany w prawym dolnym rogu wyświetlacza LCD). Zmiana wartości poszczególnych opcji odbywa się poprzez naciśnięcie klawisza „+” lub „-”. Zatwierdzenie dokonanych zmian realizujemy pod ich dokonaniu poprzez naciśnięcie klawisza .

Nr	Opcja	„+” lub „-”
1.	Kalibracja temperatury	-9 °C ~ +9 °C
2.	Histereza	Wartości zadane dotyczące ogrzewania można nastawić w przedziale: 1 °C -5 °C.
3.	Rodzaje czujników	IN: Wewnętrzny czujnik wyłącznie do sterowania temperaturą powietrza OU: Zewnętrzny czujnik wyłącznie do sterowania temperaturą podłogi  AI: Wewnętrzny i zewnętrzny czujnik do sterowania temperaturą.  Uwaga: Po zakupie urządzenia należy wybrać właściwy czujnik. Dokonanie wyboru niewłaściwego czujnika lub jego uszkodzenie spowoduje wyświetlenia oznaczenia błędu „Err” na ekranie LCD, a do czasu wyeliminowania usterki zostanie całkowicie odcięte zasilanie.
4.	Zabezpieczenie przed zamrażaniem	5°C-10°C   Domyślna: 6°C  Zmiana wartości niniejszego parametru w powyższym zakresie realizowana jest poprzez naciśnięcie klawiszy „+” lub „-”. Jeżeli urządzenie pracuje w trybie „AI” określonym w opcji 3. (kontrola temperatury realizowana z wykorzystaniem czujnika wewnętrznego i zewnętrznego) i zachodzi sytuacja, w której, wysokość temperatury mierzonej przez czujnik wewnętrzny termostatu jest niższa od zadanej przez użytkownika dla pomieszczenia i jednocześnie temperatura urządzenia grzewczego jest niższa od wskazanej w tej opcji, nastąpi samoczynne (nawet w stanie wyłączanego termostatu) załączenie urządzenia grzewczego zapobiegające przemarzaniu instalacji. Istnieje możliwość anulowania tej funkcji poprzez naciskanie klawisza „+” aż do uzyskania na wyświetlaczu LCD termostatu symbolu „-” (niezalecane). W przypadku osiągnięcia przez urządzenie grzewcze wartości temperatury określonej w tej opcji zasilanie urządzenia grzewczego jest wyłączone.
5.	Zabezpieczenie przed przegrzaniem	20°C-70°C (Domyślna: 30°C )  Zmiana wartości niniejszego parametru w powyższym zakresie realizowana jest poprzez naciśnięcie klawiszy „+” lub „-” Wartość powinna odpowiadać granicznej temperaturze pracy urządzenia grzejnego wskazanej w jego dokumentacji technicznej. Jeżeli urządzenie pracuje w trybie „AI” określonym w opcji 3. (kontrola temperatury realizowana z wykorzystaniem czujnika wewnętrznego i zewnętrznego) istnieje możliwość anulowania tej funkcji poprzez naciskanie klawisza „-” aż do uzyskania na wyświetlaczu LCD termostatu symbolu „-” (niezalecane). W przypadku osiągnięcia przez urządzenie grzewcze wartości temperatury określonej w tej opcji zasilanie urządzenia grzewczego jest wyłączone.
6.	Blokada przycisków	O: Wszystkie przyciski są zablokowane oprócz przycisku  1: Wszystkie przyciski są zablokowane, w tym  .
7.	Wybór na weekendy (Opcja)	Podwójna przerwa: 1234567 Pojedyncza przerwa: 123456 & 7 ---: anulowanie programowania weekendowego
8.	Wybór mocy odbiornika	

# SCHEMAT INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

GB (Elektryczny system grzewczy)



## PORADNIK UŻYTKOWNIKA

**Uwaga:** Powyższe schematy połączeń są przeznaczone wyłącznie do celów informacyjnych. Podczas podłączania przewodów elektrycznych należy zapoznać się ze schematem instalacji elektrycznej wskazanym na obudowie termostatu.

**Zalecenie:** Z uwagi na funkcjonalność termostatu pozwalającą na inteligentną temperatury otoczenia oraz urządzenia grzewczego (folia grzewcza, grzejnik, mata grzewcza, itp.) w celu zapewnienia bezpieczeństwa oraz zachowania optymalnych parametrów pracy urządzenia grzewczego, zaleca się stosowanie kontroli temperatury urządzenia (czujnik zewnętrzny) w celu jego odpowiedniego zabezpieczenia przed przegrzaniem.

## UWAGI

Należy ściśle przestrzegać schematu instalacji elektrycznej przedstawionego na powyższym rysunku, oraz wskazanego na obudowie termostatu.

- Nie wolno ciągnąć zbyt mocno kabla, ponieważ spowoduje to uszkodzenie termostatu;
- Podczas instalacji należy uważać, aby nie naciskać na wyświetlacz LCD ani nie rysować jego powierzchni.
- Podczas instalacji należy uważać, aby nie uderzyć w elementy płytki drukowanej ani aby nie spadła ani nie odkształciła się tylna pokrywa dolnego panelu.
- Podczas instalacji, jeśli używa się twardego tworzywa sztucznego, należy najpierw zgąć go pod właściwym kątem.
- Należy zabezpieczyć urządzenie przed zabrudzeniem tynkiem lub farbą.
- Ten termostat obsługuje funkcję kalibracji temperatury. W praktyce należy ustawić właściwą wartość kalibracji w zależności od różnego miejsca instalacji.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Zauważ:** Wszystkie termostaty powinny być konserwowane przez wykwalifikowany personel techniczny.

Zjawisko	Obsługa
Po włączeniu zasilania wyświetlacz nie działa	*Sprawdź, czy przewody „L” i „N” są podłączone na stałe i w niezawodny sposób.  Sprawdź, czy klawisz „Zasilanie” działa elastycznie i jest sprawny.  Najpierw wymień panel sterowania, a następnie płytę zasilania.  Sprawdź połączenie przewodów ekranu LCD i płytę zasilania
Błąd wyświetlacza LCD	*Tylna pokrywa została zdeformowana podczas instalacji, proszę poluzować jedną lub dwie śruby mocujące.
Normalna praca wyświetlacza bez wyjścia sygnału	*Najpierw wymień panel sterowania, a następnie płytę zasilania.  *Przewody do podłączania płyty sterowania i płyty zasilania mogło zostać przerwane.
Usterka zdalnego sterowania	*Sprawdź czy baterie w pilocie zdalnego sterowania są naładowane.  *Wymień pilot zdalnego sterowania;
Błąd wyświetlania temperatury	*Jeśli temperatura nie została skalibrowana, proszę dokonać jej korekty bezpośrednio z wykorzystaniem przycisku na panelu.



# KARTA GWARANCYJNA

## MIEJSCE INSTALACJI

## DANE INSTALATORA

Nazwa firmy

Imię i Nazwisko

Adres (ulica, nr)

Kod

Miejscowość

NIP

Telefon

Data

Podpis instalatora

Pieczętka instalatora



[www.termofol.pl](http://www.termofol.pl)



[biuro@termofol.pl](mailto:biuro@termofol.pl)



+48 (12) 376 86 00



**TERMOFOL**





# THERMOREGULATOR

## TERMOFOL TF-H5

BENUTZERHANDBUCH  
UND THERMOREGLERKONFIGURATION



Installationsanleitung



## EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE DATEN

Der digitale Heizungsthermostat der TF-H5-Serie, der einen weltweit fortschrittlichen Mikrocomputerchip verwendet, schaltet die Heizgeräte automatisch ein und aus, basierend auf einem Vergleich zwischen dem eingestellten Temperaturwert und der Umgebungstemperatur, die von einem internen und externen NTC-Sensor gemessen wird. Dadurch ist es möglich, eine konstante Temperatur im Raum aufrechtzuerhalten. 6 Perioden und der entsprechende Programmiersollwert pro Wochenperiode können täglich eingestellt werden. Außerdem bietet das Gerät dem Benutzer eine manuelle Steuerung und eine vorübergehende manuelle Steuerung.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

Stromverbrauch: <1,5 W

Laufzeitfehler: <1% Stromversorgung: 200VAC - 240VAC

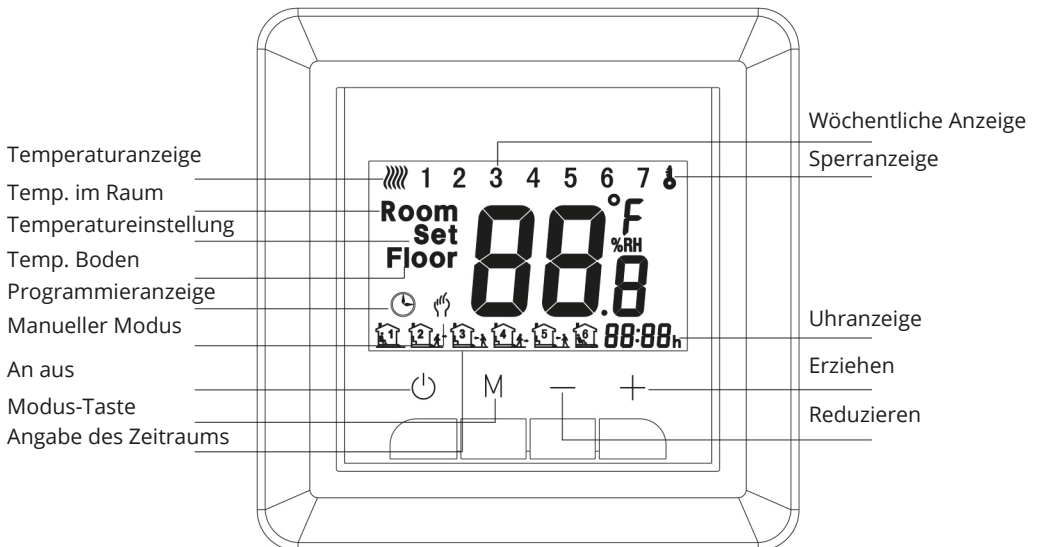
50/60HZ Laststrom: GB: 16A

Sollwertbereich: 10 - 70 [Grad Celsius]

Genauigkeit:  $\pm 1\%$

Abmessungen: 80 mm x 80 mm x 44 mm (H x B x T)

## FUNKTIONEN UND ANZEIGE





Zeigt den manuellen Modus an. Im manuellen Modus steuert der Thermostat das Heizgerät gemäß einer anfänglichen manuellen Einstellung.



Zeigt den wöchentlichen Programmiermodus an. In diesem Modus arbeitet der Thermostat gemäß der voreingestellten Zeit und dem eingestellten Wert. Die Wochenprogrammierung besteht aus 2 Betriebsmodi (5 + 2 Tage Programmiermodus), nämlich „12345“ (Mo-Fr) und „67“ (Sa-So). Im Run-Modus können die 6 Anfahrzeiten und die dazugehörigen Sollwerte eingestellt werden.



Periode 1, morgens, wenn Sie aufwachen.



Periode 2, Morgen weg.



Periode 3, Mittag Zu Hause.



Periode 4, 12.00 Uhr, außer Haus.



Periode 5, Nacht zu Hause.



Periode 6, Nacht des Traums.



Bedeutet Temporärer manueller Modus (die Kombination der Anzeige des manuellen Modus und der Anzeige einer der 6 Periodeneinstellungen bedeutet den vorübergehenden manuellen Modus). Im wöchentlichen Programmiermodus bewirkt das Drücken der „+“- oder „-“-Taste das Umschalten in den temporären manuellen Modus. In diesem Modus arbeitet der Thermostat mit dem vorübergehend eingestellten Wert und kehrt zum wöchentlichen Programmiermodus zurück, wenn der nächste Zeitraum erreicht ist (im vorübergehenden manuellen Modus wird der eingestellte Wert nicht gespeichert). Drücken Sie das Symbol „M“, um in den manuellen Modus zu wechseln.



Zeigt einen Sperrstatus an. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „+“ und „-“. 5 Sekunden wird der Thermostat gesperrt und drücken Sie ihn erneut, um ihn zu entsperren.



Es bedeutet „Heizung an“. Wenn sie blinkt, ist das Gerät wegen Überhitzung (Überschreitung der maximalen Temperaturgrenze) stromlos. Das Symbol leuchtet auch, nachdem der Strom abgeschaltet und die Frostschutzfunktion (Mindesttemperaturbegrenzung) aktiviert wurde, um das Gerät einzuschalten.

## Floor

Zeigt die Temperatur des Bodens an. Es wird angezeigt, wenn in den erweiterten Optionen die doppelte Temperaturregelungsfunktion „AL“ aktiviert ist (interner Fühler des Thermostats und externer Fühler gleichzeitig) oder wenn die Temperaturregelungsfunktion durch den externen Fühler „OU“ aktiviert ist. Wenn die „AL“-Funktion aktiviert ist, um vorübergehend die vom externen Sensor ermittelte Temperatur anzuzeigen, halten Sie die „+“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Der vorherige Bildschirm mit der vom internen Thermostatsensor gemessenen Raumtemperatur wird 3 Sekunden nach dem Loslassen der „+“-Taste wieder angezeigt. Diese Funktion ist nicht aktiv, wenn in den erweiterten Einstellungen (Abschnitt 3. Sensoreinstellungen) die Option „IN“ ausgewählt ist.

# FUNKTIONS- UND BEDIENMENÜ



Ein- / Ausschalten, drücken Sie die Taste, wenn Sie einschalten möchten / Schalten Sie das System aus.

**M**

Modus-Taste. Drücken Sie diese Taste, um zwischen manuellem Modus und wöchentlichem Programmiermodus umzuschalten. Die Taste ist inaktiv, wenn sie mit einer Funktion für den RS485-Kommunikationsbus ausgestattet ist. Drücken Sie „M“ für 3 Sekunden, um in den wöchentlichen Programmiermodus zu gelangen. Arbeitsablauf: Einstellen der Startzeit von Montag bis Freitag nach dem morgendlichen Aufwachen -> Einstellen des Sollwerts von Montag bis Freitag nach dem morgendlichen Aufwachen -> .... -> Einstellen der Startzeit für Samstag und Sonntag während a Nachtruhe -> Einstellen des Sollwerts am Samstag und Sonntag während einer Nachtruhe. (Bitte beachten Sie die nachstehende Tabelle.) Nachdem jeder Parameter eingestellt wurde, drücken Sie „M“, um zur nächsten Parametereinstellung zu wechseln. Der einstellbare Parameter wird durch Blinken auf dem LCD-Display angezeigt. Drücken Sie „+“ „-“, um Parameter einzustellen. (Pause beim Einstellen der Uhrzeit: ± 15 min).







**-**

Temperatur reduzieren oder Parameter anpassen. Drücken Sie „-“ für 3 Sekunden, um den Zeiteinstellungsmodus aufzurufen, und drücken Sie dann „M“, um die Uhreinstellung aufzurufen. Bedienfolge: Minuten einstellen -> Uhrzeit einstellen -> Woche einstellen -> in den Ausgangszustand zurückkehren.


**+**



Temperatur erhöhen oder Parameter anpassen. 3 Sekunden lang drücken, um die Bodentemperatur anzuzeigen.

## PROGRAMMIERDAUER UND SOLLWERTEINSTELLUNG

Zeitspanne Indikation	Wochentag (Mo - Fr)		Wochenende (Sa - So)	
	Zeit	Temperatur	Zeit	Temperatur
 Morgendliches Erwachen	06:00	25°C	06:00	25°C
 Abfahrt morgens	08:00		08:00	
 Mittag zu Hause	11:30	20°C	11:30	25°C
 Mittag von zu Hause weg	13:30		13:30	
 Eine Nacht zu Hause	17:00	27°C	17:00	25°C
 Nacht Traum	22:00		22:00	
	Erste Veranstaltung am nächsten Tag	20°C	Erste Veranstaltung am nächsten Tag	20°C

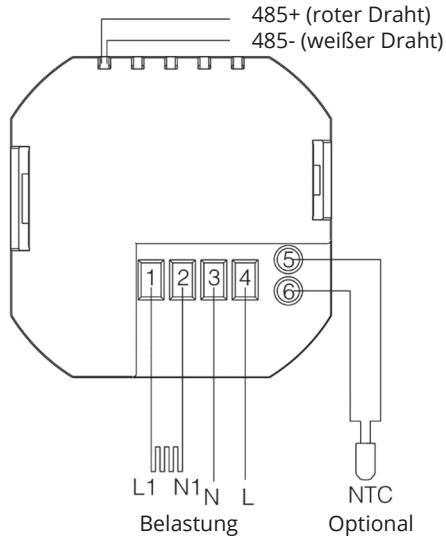
# ERWEITERTE OPTIONEN

Die Funktion „Erweiterte Optionen“ wird durch min. 5s der Tasten „M“ und „-“ im ausgeschalteten Zustand. Nachdem diese Funktion aufgerufen wurde, bringt Sie das nächste Drücken der Taste „M“ zum nächsten Abschnitt der erweiterten Optionseinstellungen gemäß der in der folgenden Tabelle angegebenen Nummerierung (die Optionsnummer wird in der unteren rechten Ecke des LCD-Displays angezeigt). Die Werte der einzelnen Optionen werden durch Drücken der „+“- oder „-“-Taste geändert. Die vorgenommenen Änderungen bestätigen wir nach der Durchführung mit der Taste .

Nr.	Option	„+“ oder „-“
1.	Temperaturkalibrierung	-9 °C ~ +9 °C
2.	Hysterese	Die Heizsollwerte können eingestellt werden zwischen: 1 °C ~5 °C.
3.	Arten von Sensoren	IN: Interner Sensor nur zur Lufttemperaturregelung OU: Externer Sensor nur zur Bodentemperaturregelung AI: Interne und externe Temperaturregelungssensoren. Hinweis: Nach dem Kauf des Geräts muss der richtige Sensor ausgewählt werden. Die Auswahl eines falschen Sensors oder dessen Beschädigung führt zur Anzeige des Fehlers „Err“ auf dem LCD-Bildschirm und bis zur Behebung des Fehlers wird die Stromversorgung vollständig unterbrochen.
4.	Frostschutz	5°C-10°C   Standard: °C)  Die Änderung des Wertes dieses Parameters im obigen Bereich erfolgt durch Drücken der Tasten „+“ oder „-“. Wenn das Gerät in dem in Option 3 angegebenen „AL“-Modus arbeitet (Temperaturregelung unter Verwendung eines internen und externen Sensors,) und eine Situation eintritt, in der die vom internen Sensor des Thermostats gemessene Temperatur niedriger als die Temperatur ist vom Benutzer für den Raum eingestellt und gleichzeitig die Temperatur des Heizgeräts niedriger als die in dieser Option angegebene ist, wird das Heizgerät automatisch eingeschaltet (auch wenn der Thermostat ausgeschaltet ist), um ein Einfrieren der Installation zu verhindern. Diese Funktion kann abgebrochen werden, indem die Taste „+“ gedrückt wird, bis das Symbol „-“ auf dem LCD-Display des Thermostats erscheint (nicht empfohlen). Wenn das Heizgerät den in dieser Option definierten Temperaturwert erreicht, wird das Heizgerät ausgeschaltet.
5.	Überhitzungsschutz	20°C-7) ,C (Standard: 30°C)  Die Änderung des Wertes dieses Parameters im obigen Bereich erfolgt durch Drücken der Tasten „+“ oder „-“. Der Wert sollte der in der technischen Dokumentation angegebenen Betriebstemperaturgrenze des Heizgeräts entsprechen. Arbeitet das Gerät im unter Option 3. {Temperaturregelung durch Verwendung eines internen und externen Fühlers durchgeführten „AL“-Modus, kann diese Funktion durch Drücken der Taste „-“, abgebrochen werden, bis das Thermostatsymbol erscheint das LCD-Display des Thermostats“- („nicht empfohlen) . Wenn das Heizgerät die darin angegebene Temperatur erreicht  Option wird das Heizgerät stromlos geschaltet.
6.	Tastensperre	A: Alle Tasten außer der Taste  sind gesperrt. 1: Alle Tasten sind gesperrt, einschließlich  .
7.	Auswahl für Wochenenden (Option)	Doppelte Unterbrechung: 1234567 Einzelpause: 123456 & 7 -: Wochenendprogrammierung abbrechen
8.	Auswahl der Empfängerleistung	

# ELEKTROINSTALLATIONSMODELL

GB (Elektroheizsystem)



## BENUTZERHANDBUCH

**Hinweis:** Die obigen Anschlussdiagramme dienen nur zu Informationszwecken. Beachten Sie beim Anschließen der elektrischen Kabel den auf dem Thermostatgehäuse angegebenen Schaltplan.

**Empfehlung:** Aufgrund der Funktionalität des Thermostats zur intelligenten Umgebungstemperatur und des Heizgeräts (Heizfolie, Heizkörper, Heizmatte usw.) wird dies zur Gewährleistung der Sicherheit und Aufrechterhaltung optimaler Betriebsparameter des Heizgeräts empfohlen. Verwenden Sie die Gerätetemperierung (externer Sensor), um das Gerät ausreichend vor Überhitzung zu schützen.

## BEMERKUNGEN

Der in der obigen Zeichnung gezeigte und der auf dem Thermostatgehäuse angegebene Schaltplan muss strikt eingehalten werden.

- Ziehen Sie nicht zu fest am Kabel, da dies den Thermostat beschädigen würde;
- Achten Sie während der Installation darauf, nicht auf den LCD-Bildschirm zu drücken oder ihn zu zerkratzen.
- Achten Sie während der Installation darauf, dass Sie nicht gegen die Komponenten der Platine stoßen oder dass die Abdeckung der hinteren Bodenplatte nicht herunterfällt oder sich verformt.
- Wenn Sie Hartplastik verwenden, biegen Sie es bitte zuerst im richtigen Winkel.
- Schützen Sie das Gerät vor Verschmutzung durch Putz oder Farbe.
- Dieser Thermostat unterstützt die Temperaturkalibrierungsfunktion. In der Praxis sollte je nach Einbauort der richtige Kalibrierwert eingestellt werden.

# FEHLERBEHEBUNG

**Hinweis:** Alle Thermostate sollten von qualifiziertem technischem Personal gewartet werden.

Phänomen	Service
Nach dem Einschalten funktioniert das Display nicht	<p>* Prüfen Sie, ob die Adern „L“ und „N“ dauerhaft und zuverlässig angeschlossen sind.</p> <p>Überprüfen Sie, ob die „Power“-Taste flexibel und funktionsfähig ist.</p> <p>Ersetzen Sie zuerst das Bedienfeld und dann die Leistungsplatine.</p> <p>Überprüfen Sie die Kabelverbindung des LCD-Bildschirms und der Leistungsplatine</p>
LCD-Anzeigefehler	* Die hintere Abdeckung wurde während der Installation verformt, bitte lösen Sie eine oder zwei Befestigungsschrauben.
Normaler Anzeigebetrieb ohne Signalausgang	<p>* Ersetzen Sie zuerst das Bedienfeld und dann die Leistungsplatine.</p> <p>* Die Verkabelung zum Anschluss der Steuerplatine und der Leistungsplatine ist möglicherweise defekt.</p>
Fehlfunktion der Fernbedienung	<p>* Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung aufgeladen sind.</p> <p>* Ersetzen Sie die Fernbedienung;</p>
Fehler in der Temperaturanzeige	* Wenn die Temperatur nicht kalibriert wurde, korrigieren Sie sie bitte direkt mit der Taste auf dem Bedienfeld.



# GARANTIEKARTE

## INSTALLATIONSORT

## INSTALLATEURDATEN

Name der Firma

Vorname  
und Nachname

Adresse  
(Straße, Nr.)

Code

Stadt

Steuer  
ID

Telefon

Datum

Signatur des Installateurs

Stempel des Installateurs



[www.termofol.com](http://www.termofol.com)



[biuro@termofol.pl](mailto:biuro@termofol.pl)



+48 (12) 376 86 00

 **TERMOFOL**